

การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาและการคิดวิเคราะห์ของนักเรียน  
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ระหว่างการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหา  
ประกอบสื่อสภาพจริงและการจัดการเรียนรู้แบบปกติ

Comparisons of Language Learning Achievement and Analytical Thinking  
of Matthayomsuksa 3 students between Using Content – Based  
Instruction with Authentic Materials and Traditional Method

รุ่งนภา ศิริสุนทร<sup>1</sup>

จิระพร ชะโน<sup>2</sup>

ทิพาพร สุจาร์<sup>3</sup>

**บทคัดย่อ**

การวิจัยครั้งนี้จึงมีจุดมุ่งหมาย 1) เพื่อพัฒนาการจัดการกิจกรรมการเรียนรู้ ตามวิธีสอนแบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง และการจัดการกิจกรรมการเรียนรู้แบบปกติ วิชาภาษาอังกฤษที่มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 75/75 2) เพื่อศึกษาดัชนีประสิทธิผลของการจัดการกิจกรรมการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง และการจัดการเรียนรู้แบบปกติ 3) เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและการคิดวิเคราะห์ ระหว่างการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง กับการจัดการเรียนรู้แบบปกติ กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ เป็นนักเรียนจากโรงเรียน 2 โรงเรียนในสังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษานครราชสีมา เขต 7 จำนวน 63 คน ใช้วิธีการสุ่มแบบกลุ่ม (Cluster Random Sampling) และจับสลากเพื่อแบ่งเป็น 2 กลุ่ม กลุ่มทดลอง ได้แก่ นักเรียนจำนวน 32 คน จัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหา ประกอบสื่อสภาพจริง และกลุ่มควบคุม ได้แก่ นักเรียนจำนวน 31 คน เรียนโดยการจัดการเรียนรู้แบบปกติ เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยได้แก่ แผนการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง และแผนการจัดการเรียนรู้แบบปกติ แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ชนิดเลือกตอบ 4 ตัวเลือก จำนวน 30 ข้อ ซึ่งมีค่าอำนาจจำแนกรายข้อ (B) ตั้งแต่ 0.25 - 0.73 และค่าความเชื่อมั่นทั้งฉบับ ( $r_{cc}$ ) เท่ากับ 0.86 แบบทดสอบวัดการคิดวิเคราะห์ ชนิดเลือกตอบ 4 ตัวเลือก จำนวน 20 ข้อ มีค่าความยาก (p) ตั้งแต่ 0.10-0.60 มีค่าอำนาจจำแนก (r) ตั้งแต่ 0.40 - 0.90 มีความเชื่อมั่นทั้งฉบับ ( $r_{tt}$ ) เท่ากับ 0.86 สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล คือ ร้อยละ ค่าเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และการทดสอบสมมติฐานใช้ Hotelling's  $T^2$

ผลการวิจัยพบว่า

1. การจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ วิชาภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 มีประสิทธิภาพเท่ากับ 80.03 /79.58 และการจัดการเรียนรู้แบบปกติ มีประสิทธิภาพ เท่ากับ 76.36/75.16 ซึ่งเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด
2. ดัชนีประสิทธิผลของการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง มีค่าเท่ากับ 0.5355 แสดงว่านักเรียนมีคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเพิ่มขึ้นร้อยละ 53.55 และการจัดการเรียนรู้แบบปกติ มีค่าเท่ากับ 0.3986 แสดงว่านักเรียนมีคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเพิ่มขึ้นร้อยละ 39.86

<sup>1</sup> นิสิตระดับปริญญาโท สาขาหลักสูตรและการสอน คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม

<sup>2</sup> อาจารย์ ดร. คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม

<sup>3</sup> ผู้ช่วยศาสตราจารย์ คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม

3. ผลสัมฤทธิ์ทางเรียนภาษา และการคิดวิเคราะห์ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่เรียนด้วยการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริงสูงกว่าการจัดการเรียนรู้แบบปกติ อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

โดยสรุป การจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหา ประกอบสื่อสภาพจริง กับการจัดการเรียนรู้แบบปกติ ทำให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษา และการคิดวิเคราะห์แตกต่างกัน ซึ่งการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหา ประกอบสื่อสภาพจริง ทำให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน และการคิดวิเคราะห์สูงกว่าการจัดการเรียนรู้แบบปกติ ครูผู้สอนจึงสามารถนำไปประยุกต์ใช้ตามบริบทของเนื้อหาเพื่อพัฒนาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น

**คำสำคัญ :** การจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง, การจัดการเรียนรู้แบบปกติ

### Abstract

The purposes of this study were: 1) to develop learning activities by using Content-Based Instruction with authentic materials and ordinary method with effectiveness standard criterion of 75/75; 2) to compare the language learning achievement and analytical thinking between Content - Based Instruction with authentic materials and ordinary method. The samples consisted of 63 Mattayomsuksa 3 students from 2 schools of the Nakhonratchasima Primary Educational Service Area Office 7, obtained using the Cluster Random Sampling technique and derived into 2 groups from drawing lots. The experimental group is 32 Mattayomsuksa 3 students learned using Content-Based Instruction with authentic materials and the control group is 31 Mattayomsuksa 3 students learned using ordinary method. The research instruments consisted of : 1) Content-Based Instruction with authentic materials and ordinary method lesson plans; 2) the learning achievement test in English with discriminating power ranging 0.20 – 1.00 and a reliability of 0.86. The statistics used for analyzing data were mean, percentage, and standard deviation, and Hotelling's  $T^2$  was employed for testing hypotheses.

The results of the study were as follows:

1) Learning English by using Content - Based Instruction with authentic materials for Mattayomsuksa 3 students had an efficiency of 80.03 / 79.58 and Traditional method for Mattayomsuksa 3 students had an efficiency of 76.36/75.16 which were higher than the require efficiency of 75/75.

2) The effectiveness index of both assessment data were 0.5355 and 0.3986 or at 53.55 and 39.86 percent respectively.

3) The learning achievement and analytical thinking of students who learned Content - Based Instruction with authentic materials is higher than students who learned the Traditional method at .05 level of significance.

In conclusion, Content - Based Instruction with authentic materials and Traditional method had different learning achievement and analytical thinking. Content-Based Instruction

with authentic materials affected to learning achievement and analytical thinking to be higher than the students who learned ordinary method. These approaches should be adapted to the learning activities for more efficiency in the future.

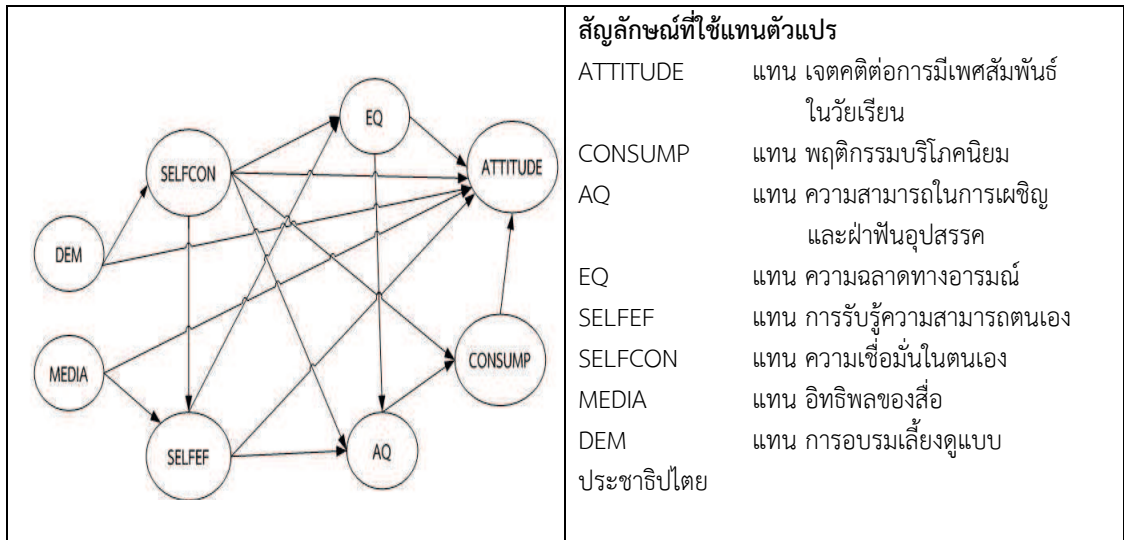
**Keywords :** Content - Based Instruction with authentic materials, Traditional method

## บทนำ

การเรียนรู้ภาษาอังกฤษมีความสำคัญและจำเป็นอย่างยิ่งในชีวิตประจำวัน เนื่องจากเป็นเครื่องมือสำคัญในการติดต่อสื่อสาร การศึกษา การแสวงหาความรู้ การประกอบอาชีพ การสร้างความเข้าใจเกี่ยวกับวัฒนธรรมและวิถีทัศน์ของชุมชนโลก และตระหนักถึงความหลากหลายทางวัฒนธรรมและมุมมองของสังคมโลก ในการก้าวสู่ประชาคมอาเซียนของไทยนั้นในด้านการศึกษามีการจัดการให้บริการการศึกษาที่มีคุณภาพอย่างต่อเนื่องและทั่วถึงเพื่อพัฒนาสังคมไทยให้เป็นสังคมที่มีความเข้มแข็งทั้งทางด้านเศรษฐกิจ สังคม วัฒนธรรม และการเมือง เป็นแนวคิดหลักของการปฏิรูปการศึกษาและยุทธศาสตร์ในการพัฒนาคุณภาพการแข่งขันของประเทศไทย รัฐบาลได้ให้ความสำคัญต่อการแก้ไขปัญหาพื้นฐานระยะยาวของประเทศ พร้อมทั้งให้ความสำคัญต่อการยกระดับคุณภาพการศึกษาของประเทศ โดยเฉพาะผลสัมฤทธิ์ทางการศึกษาของนักเรียนในวิชาสำคัญ เช่น ภาษาอังกฤษ คณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์ และภาษาไทยที่อาจส่งผลกระทบต่อคุณภาพชีวิตของคนไทยและความสามารถในการแข่งขันของประเทศกระทรวงศึกษาธิการได้กำหนดบทบาท การดำเนินงานด้านต่างประเทศ เชิงรุก โดยเน้นกระชับความสัมพันธ์และขยายความร่วมมือกับประเทศเพื่อนบ้าน และในภูมิภาคเอเชียภายใต้กรอบความร่วมมือด้านต่าง ๆ โดยเฉพาะกรอบความร่วมมือด้านการศึกษา (กลุ่มสารสนเทศต่างประเทศ สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ. 2552 : 6-7) เพื่อตอบสนองการเปิดเสรีการศึกษาทั้งในกรอบอาเซียน และการค้าโลก เป็นผลให้เกิดกระแสการแข่งขัน การจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาและการจัดการเรียนรู้แบบปกติ ซึ่งเป็นการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร โดยเน้นให้ผู้เรียนฝึกการใช้ภาษาให้ถูกต้องมากที่สุด และเป็นวิธีการเรียนที่ส่งเสริมการเรียนรู้ที่ช่วยยกระดับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ด้วยเหตุนี้ผู้วิจัยจึงได้ดำเนินการสอนแบบเน้นเนื้อหามาใช้ประกอบกับสื่อสภาพจริง ซึ่งใช้เนื้อหาที่ผู้เรียนสนใจและสามารถเข้าใจได้ สอน ไม่ได้เน้นรูปแบบของภาษา แต่เนื้อหาจะเป็นตัวกำหนดรูปแบบของภาษาที่จะสอน การเน้นเนื้อหาเพื่อการเรียนรู้ภาษาของวิธีการสอนดังกล่าวทำให้ผู้เรียนมีโอกาสใช้ภาษาในเชิงวิชาการสำหรับการเรียนรู้ในปัจจุบันและอนาคต มาเปรียบเทียบกับการสอนแบบปกติ เพื่อศึกษาหาวิธีการสอนที่จะช่วยส่งเสริมความสามารถทางภาษา และการคิดวิเคราะห์ของนักเรียน เป็นการเตรียมความพร้อมทางภาษาเพื่อใช้เป็นพื้นฐานในการศึกษาต่อไปในระดับสูงขึ้น การประกอบอาชีพ พร้อมทั้งเตรียมความพร้อมเพื่อการเข้าสู่ประชาคมอาเซียนและเพื่อเป็นแนวทางในการพัฒนาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษต่อไป

## ความมุ่งหมายของการวิจัย

1. เพื่อพัฒนาการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง และการจัดการเรียนรู้ แบบปกติ กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 วิชาภาษาอังกฤษที่มีประสิทธิภาพ ตามเกณฑ์ 75/75
2. เพื่อศึกษาดัชนีประสิทธิผลของการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง และการจัดการเรียนรู้แบบปกติ กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 วิชาภาษาอังกฤษ



ภาพประกอบ 1 โมเดลปัจจัยเชิงสาเหตุที่มีอิทธิพลต่อเจตคติต่อการมีเพศสัมพันธ์ในวัยเรียนของนักศึกษา  
ชั้นปีที่ 2 ในระดับอุดมศึกษา จังหวัดศรีสะเกษ ตามสมมุติฐานการวิจัย

### วิธีดำเนินการวิจัย

#### 1. ประชากร

ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ จำนวน 4,582 คน ได้แก่ นักศึกษา ระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ  
ชั้นสูงและระดับปริญญาตรี ชั้นปีที่ 2 จังหวัดศรีสะเกษ ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2555 จาก 8 สถาบัน

#### 2. กลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือ นักศึกษา ระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูงและ  
ระดับปริญญาตรีจังหวัดศรีสะเกษ ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2555 จำนวน 1,000 คน ได้มาจากการสุ่มแบบ  
หลายขั้นตอน (Multi-Stage Ramdom)

#### 3. ตัวแปรที่ใช้ในการวิจัย

การวิจัยในครั้งนี้ประกอบด้วยตัวแปรแฝงทั้งหมด 8 ตัว โดยแบ่งเป็น

1. ตัวแปรแฝงภายในที่เป็นตัวแปรตาม ได้แก่ เจตคติต่อการมีเพศสัมพันธ์ในวัยเรียน
2. ตัวแปรแฝงภายในที่เป็นตัวแปรอิสระ ได้แก่ พฤติกรรมบริโภคนิยม ความสามารถในการเผชิญและฝ่าฟันอุปสรรค ความฉลาดทางอารมณ์ การรับรู้ความสามารถตนเอง ความเชื่อมั่นในตนเอง
3. ตัวแปรแฝงภายนอกที่เป็นตัวแปรอิสระ ได้แก่ อิทธิพลของสื่อ การอบรมเลี้ยงดูแบบประชาธิปไตย

#### 4. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ แบบวัดปัจจัยแต่ละด้านซึ่งมีลักษณะเป็นมาตราส่วนประมาณค่า  
(Rating Scale) 5 ระดับ ตามแบบลิเคิร์ต มีทั้งหมด 8 ฉบับ ดังนี้

ฉบับที่ 1 แบบวัดเจตคติต่อการมีเพศสัมพันธ์ในวัยเรียน (24 ข้อ) มีค่าอำนาจจำแนกรายข้อ  
เท่ากับ .51-.88 ค่าความเที่ยงเท่ากับ .963

ฉบับที่ 2 แบบวัดพฤติกรรมบริโภคนิยม (16 ข้อ) มีค่าอำนาจจำแนกรายข้อเท่ากับ .81-.91  
ค่าความเที่ยงเท่ากับ .981

2. วิเคราะห์หาค่าดัชนีประสิทธิผลแผนการจัดการเรียนรู้ทั้ง 2 รูปแบบ โดยใช้สูตรคำนวณหาค่าดัชนีประสิทธิผล (E.I)

3. เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน และการคิดวิเคราะห์ ของนักเรียนที่เรียนโดยการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง และการจัดการเรียนรู้แบบปกติ เป็นแบบ 2 กลุ่มอิสระ โดยใช้วิธีการทางสถิติ Hotelling's  $T^2$

3.1 การวิเคราะห์ความสัมพันธ์ของผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน และการคิดวิเคราะห์ ของนักเรียนที่เรียนโดยการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง และการจัดการเรียนรู้แบบปกติ ดังตาราง 1

ตาราง 1 ผลการวิเคราะห์ความสัมพันธ์ของผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน และการคิดวิเคราะห์

วิธีการสอน	ผลการเรียนรู้	ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน	การคิดวิเคราะห์
การจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง	ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน	-	.958** .000
	การคิดวิเคราะห์	.958** .000	-
การจัดการเรียนรู้แบบปกติ	ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน	-	.752** .000
	การคิดวิเคราะห์	.752** .000	-

\*\* มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

จากตาราง 1 พบว่า ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษและการคิดวิเคราะห์มีความสัมพันธ์กัน

3.2 การวิเคราะห์เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน และการคิดวิเคราะห์ของนักเรียนที่เรียนโดยการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง และการจัดการเรียนรู้แบบปกติ โดยใช้ Hotelling's  $T^2$  ดังตาราง 2

ตาราง 2 ผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน และการคิดวิเคราะห์ของนักเรียนที่เรียนโดยการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริงและการจัดการเรียนรู้แบบปกติโดยใช้ Hotelling's  $T^2$

สถิติทดสอบ	Value	Hypothesis df	Error df	F	Sig
Pillai's Trace	.142	2.000	60.000	4.985*	.010
Wilks' Lambda	.858	2.000	60.000	4.985*	.010
Hotelling's Trace	.166	2.000	60.000	4.985*	.010
Roy's Langest Root	.166	2.000	60.000	4.985*	.010

\* มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

จากตาราง 2 พบว่านักเรียนที่เรียนด้วยการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง และการจัดการเรียนรู้แบบปกติมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน และการคิดวิเคราะห์ แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 โดยการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริงมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน และการคิดวิเคราะห์สูงกว่าการจัดการเรียนรู้แบบปกติ

### ผลการวิจัย

1. การจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ วิชาภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 มีประสิทธิภาพเท่ากับ 80.03/79.58 และการจัดการเรียนรู้แบบปกติ มีประสิทธิภาพ เท่ากับ 76.36/75.16 ซึ่งเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด
2. ดัชนีประสิทธิผลของการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง มีค่าเท่ากับ 0.5355 แสดงว่านักเรียนมีคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเพิ่มขึ้นร้อยละ 53.55 และการจัดการเรียนรู้แบบปกติ มีค่าเท่ากับ 0.3986 แสดงว่านักเรียนมีคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเพิ่มขึ้น ร้อยละ 39.86
3. ผลสัมฤทธิ์ทางเรียนภาษา ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่เรียนด้วยการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริงสูงกว่าการจัดการเรียนรู้แบบปกติ อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

### อภิปรายผล

1. การจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ วิชาภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 มีประสิทธิภาพ เท่ากับ 80.03/79.58 และการจัดการเรียนรู้แบบปกติ มีประสิทธิภาพ เท่ากับ 76.36/75.16 ซึ่งเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด อภิปรายเพิ่มเติมได้ดังนี้
  - 1.1 การจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ วิชาภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 มีประสิทธิภาพ เท่ากับ 80.03 /79.58 หมายความว่า ประสิทธิภาพด้านกระบวนการของการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง ซึ่งได้จากคะแนนเฉลี่ยของนักเรียนจากการประเมินผลงาน และการทดสอบย่อยประจำเนื้อหาทั้ง 4 แผน คิดเป็นร้อยละ 80.03 และประสิทธิภาพด้านผลลัพธ์ซึ่งได้จากคะแนนเฉลี่ยของนักเรียนจากการทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังเรียนคิดเป็นร้อยละ 79.58 ซึ่งให้เห็นว่า การจัดการเรียนรู้ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น มีประสิทธิภาพสามารถพัฒนาผู้เรียนให้มีความรู้ความสามารถเพิ่มมากขึ้น สอดคล้องกับแนวคิดของ Brinton, Snow และ Wesche (1989) ได้ให้คำอธิบายเกี่ยวกับการสอนภาษาแบบเน้นเนื้อหาเพื่อนำไปสู่การเรียนรู้ภาษาว่า เป็น การสอนภาษา โดยประสานเนื้อหาเข้ากับวัตถุประสงค์ของการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร โดยให้ผู้เรียนฝึกใช้ภาษาอังกฤษเป็นเครื่องมือในการศึกษาเนื้อหาพร้อมกับพัฒนาภาษาอังกฤษเชิงวิชาการ กล่าวคือ ผู้สอนที่ใช้แนวการสอนแบบนี้จะฝึกให้ผู้เรียนใช้ทักษะทางภาษาเป็น เครื่องมือในการทำความเข้าใจสาระของเนื้อหา ผู้เรียนจะได้เรียนเนื้อหาไปพร้อมๆ กับภาษาและทักษะการเรียนเชิงวิชาการ โดยผู้สอนจะใช้เนื้อหากำหนดรูปแบบของภาษา หน้าที่ของภาษา บทเรียนและทักษะย่อยที่ผู้เรียนจำเป็นต้องรู้เพื่อที่จะเข้าใจสาระของเนื้อหาและกิจกรรมนอกจากนี้ผู้สอนจะฝึกวิธีการเรียนภาษาเพื่อให้ผู้เรียนสามารถทำความเข้าใจความหมายของภาษา และผู้เรียนสามารถนำกลวิธีนี้ไปใช้ได้ตลอดไป ทั้งนี้ผู้สอนใช้การสอนแบบบูรณาการ ใช้เนื้อหา กำหนดบทเรียนทางภาษา ผู้สอนสอนทักษะให้สัมพันธ์กับหัวเรื่องที่กำหนดให้ ซึ่งในการเลือกหัวเรื่อง ผู้สอนต้องแน่ใจว่าผู้เรียนมีทักษะและกลวิธีการเรียนที่จำเป็นเพื่อที่จะสามารถเข้าใจเนื้อหาได้ กิจกรรมการเรียนการสอนในแนวนี้จะกระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดการคิดและการเรียนรู้ โดยผ่านการฝึกทักษะทางภาษา กิจกรรมจะเป็นแบบทักษะสัมพันธ์ที่สมจริง กิจกรรมจะมุ่งไปที่เนื้อหาวิชาเป็นสำคัญขณะที่กระตุ้นให้ผู้เรียนคิดและเรียนรู้โดย

ใช้ภาษาเป้าหมาย นักเรียนได้รู้จักการวิเคราะห์และการสังเคราะห์ข้อมูลเพื่อที่จะสามารถเขียนเชิงวิชาการที่เกี่ยวข้องกับเรื่องนั้นๆได้ ส่วนในเรื่องของการอ่านนั้น เมื่อผู้สอนใช้สื่อการอ่านที่เป็นสื่อจริง นอกจากผู้เรียนจะต้องทำความเข้าใจข้อมูลในบทอ่านได้ เขายังจะต้องสามารถตีความและประเมินผลข้อมูลนั้นได้ด้วย วิธีการแบบนี้เชื่อกันว่าจะทำให้ผู้เรียนรู้ทักษะทางภาษาทั้งสี่ทักษะอย่างเป็นธรรมชาติที่สุด และสอดคล้องกับงานวิจัยของสุภาภรณ์ ดิศรีแก้ว (2548 : 94-100) ที่ได้พัฒนาแผนการจัดการเรียนรู้วิชาภาษาอังกฤษ โดยใช้วิธีสอนภาษาที่เน้นเนื้อหา พบว่าแผนการจัดการเรียนรู้วิชาภาษาอังกฤษ โดยใช้วิธีสอนภาษาที่เน้นเนื้อหาที่สร้างขึ้นมีค่าประสิทธิภาพเท่ากับ 77.06/78.12 ค่าดัชนีประสิทธิผล มีค่าเท่ากับ .59 และนักเรียนมีความสามารถทางภาษาเพิ่มขึ้น ร้อยละ 59

1.2 การจัดการเรียนรู้แบบปกติ กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ วิชาภาษาอังกฤษ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 มีประสิทธิภาพ เท่ากับ 76.36/75.16 ซึ่งเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด หมายความว่า ประสิทธิภาพด้านกระบวนการของการจัดการเรียนรู้แบบปกติ ซึ่งได้จากคะแนนเฉลี่ยของนักเรียนจากการประเมินผลงานและการทดสอบย่อยประจำเนื้อหาทั้ง 4 แผน คิดเป็นร้อยละ 76.36 และประสิทธิภาพด้านผลลัพธ์ซึ่งได้จากคะแนนเฉลี่ยของนักเรียนจากการทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษา คิดเป็นร้อยละ 75.16 ที่กำหนดไว้ แสดงว่าการจัดการเรียนรู้แบบปกติ มีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์ที่ตั้งไว้ ทั้งนี้เป็นเพราะว่าแผนการจัดการเรียนรู้ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น ได้ดำเนินตามขั้นตอนการสร้าง และหาคุณภาพของแผนการจัดการเรียนรู้อย่างเป็นระบบ โดยเริ่มตั้งแต่การศึกษาและวิเคราะห์หลักสูตร สาระและมาตรฐานการเรียนรู้ ตัวชี้วัด กิจกรรมการเรียนรู้ สื่อและแหล่งเรียนรู้ และการวัดผลประเมินผล

2. การจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ วิชาภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 มีค่าเท่ากับ 0.5355 แสดงว่านักเรียนมีคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเพิ่มขึ้นร้อยละ 53.55 การที่ผลปรากฏเช่นนี้อาจเนื่องมาจากนักเรียนได้เรียนรู้และปฏิบัติกิจกรรมตามแผนการจัดการเรียนรู้ที่มีประสิทธิภาพ และนักเรียนได้เรียนรู้ด้วยการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง ซึ่งเป็นวิธีการจัดการเรียนรู้ที่เน้นที่ผู้เรียนเป็นศูนย์กลางเป็นการสอนที่ประสานเนื้อหา เข้ากับวัตถุประสงค์ของการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้นักเรียนฝึกใช้ภาษาอังกฤษเป็นเครื่องมือในการศึกษาเนื้อหาพร้อมกับการพัฒนาภาษาอังกฤษเชิงวิชาการ รวมทั้งได้นำเอาสื่อสภาพจริง เป็นการใช้เนื้อหาที่ผู้เรียนสนใจและสามารถเข้าใจได้สอน ไม่ได้เน้นรูปแบบของภาษา แต่เนื้อหาจะเป็นตัวกำหนดรูปแบบของภาษาที่จะสอน โดยผู้สอนจะใช้เนื้อหาเป็นตัวกำหนดรูปแบบทางภาษา อันได้แก่เสียง ศัพท์ โครงสร้าง และความหมายที่จำเป็น เน้นให้ผู้เรียนได้เรียนรู้จากประสบการณ์ วิธีการแบบนี้จะทำให้ผู้เรียนรู้ทักษะทางภาษาทั้งสี่ทักษะอย่างเป็นธรรมชาติที่สุด ดังนั้น อัตราการเรียนรู้ของนักเรียนที่เรียนรู้ด้วยการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริง กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศวิชาภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 จึงเพิ่มขึ้นจากพื้นฐานเดิมที่มีอยู่แล้ว ซึ่งสอดคล้องกับการวิจัยของ วลัย ชมพุดรัตน์ (2547 : 57-77) ที่ศึกษาเปรียบเทียบแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ และความสามารถในการฟัง -พูด ภาษาอังกฤษของนักกีฬาโรงเรียนก่อนและหลังการเรียนบทเรียนภาษาอังกฤษที่เน้นเนื้อหา และศึกษาความสามารถในการ ความสามารถในการอ่าน - เขียนของนักกีฬาโรงเรียนก่อนและหลังการเรียนบทเรียนภาษาอังกฤษที่เน้นเนื้อหา ผลการวิจัยพบว่า นักกีฬาโรงเรียนมีแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษสูงขึ้นหลังการเรียนบทเรียนภาษาอังกฤษที่เน้นเนื้อหา และมีความสามารถในการฟัง พูดภาษาอังกฤษสูงขึ้นหลังการเรียนบทเรียนภาษาอังกฤษที่เน้นเนื้อหา และสอดคล้องกับ ยิน ฮี เซน (Yin - Hsi Chen, 2008: 70- 177) ได้เปรียบเทียบการสอนอ่านจับใจความภาษาอังกฤษและแรงจูงใจในการเรียน ระหว่างวิธีการสอนแบบเน้นเนื้อหาภาษาที่สอง กับวิธีการสอนแบบดั้งเดิม พบว่า นักเรียนที่เรียนด้วยการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหา

แรงจูงใจในการเรียนและความสามารถด้านการอ่านจับใจความเพิ่มขึ้น และงานวิจัยของ หลาง เฟยและเจียง ยู เฟง ( Fei and Yu – feng, 2008 : Abstract) ที่ศึกษาการใช้สื่อสภาพจริงในการสอนทักษะการอ่านแบบเข้มข้นในมหาวิทยาลัยแห่งชาติจีน ผลการวิจัยพบว่า นักเรียนมีเจตคติที่ดีต่อการเรียนภาษาอังกฤษ และมีความพึงพอใจต่อการอ่านภาษาอังกฤษแบบเข้มข้นมากขึ้น มีแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษเพิ่มสูงขึ้น ตระหนักถึงความสำคัญของการอ่านภาษาอังกฤษในชีวิตประจำวันมากขึ้น และนักเรียนมีความสามารถในการอ่านจับใจความสำคัญเพิ่มสูงขึ้น

3. ผลการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางเรียนภาษากลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่เรียนด้วยการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหาประกอบสื่อสภาพจริงสูงกว่าการจัดการเรียนรู้แบบปกติ อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ ผลการวิจัยเป็นเช่นนี้เนื่องจากวิธีการจัดการเรียนรู้ที่ต่างกัน จุดเด่นของกิจกรรมของแต่ละการจัดการเรียนรู้แตกต่างกัน กล่าวคือ การจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหา ประกอบสื่อสภาพจริงนั้น เป็นการใช้นโยบายเพื่อนำไปสู่การเรียนรู้ภาษาเป็นการเรียนการสอนที่เน้นผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง(Student-Centeredness) เนื้อหาและกิจกรรมเกิดจากความสนใจของผู้เรียน กิจกรรมการสอนแบบเน้นเนื้อหาของข้อมูลโดยผู้เรียนได้ใช้ภาษาในการทำ ความเข้าใจเนื้อหาสาระของข้อมูล ได้ฝึกฝนทักษะทางภาษา (Language Skills) และกลยุทธ์การเรียนรู้ (Learning Strategies) ได้ทำงานเป็นกลุ่ม หรือเป็นคู่ เพื่ออธิบาย สรุป และตีความข้อมูล รวมทั้งได้ฝึกฝนการใช้ภาษาให้ถูกต้องในสถานการณ์ที่สมจริง ซึ่งจะเป็นการเตรียมผู้เรียนให้พร้อมที่จะใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการศึกษาค้นคว้าในการเรียนระดับสูงขึ้นไป (กาญจนา แก้วจำรัส. 2551: 19; อ้างอิงมาจาก Brinton, Snow and Wesche 1989: 5-10) ทำให้ผลสัมฤทธิ์ทางเรียนภาษาของนักเรียนสูงขึ้นสอดคล้องกับงานวิจัยของ สเตลล่า คอง (Stella Kong, 2009 : Abstract) ที่ได้ศึกษาการสอนของครูฝึกประสบการณ์ที่สอนเน้นแบบเน้นเนื้อหา คู่ขนานและครูฝึกประสบการณ์ที่สอนสองภาษากับนักเรียนระดับกลางที่เรียนเน้นเนื้อหาของภาษาที่สองในบริบทของฮ่องกงและซีอัน ผลการวิจัย พบว่า การจัดการเรียนการสอนแบบเน้นเนื้อหา สามารถส่งเสริมการเรียนรู้โดยผ่านการใช้ภาษาที่มีความซับซ้อนอย่างสอดคล้องกัน และสอดคล้องกับงานวิจัยของ Yin Hsi Chen (2008: 70- 177) โนริ โมริโยชิ (Norie Moriyoshi, 2010 : Abstract) และ อาสลานและ ซากา (Arslan and Saka, 2010 : Abstract) ที่ศึกษาผลการใช้การสอนแบบเน้นเนื้อหา โดยใช้หัวเรื่องเป็นฐาน ของนักเรียนแผนกวิทยาศาสตร์ชั้นปีที่ 3 ในประเทศตุรกีที่เรียนภาษาอังกฤษเพื่อเตรียมความพร้อม วิจัยนี้ใช้วิธีการสอนแบบเน้นเนื้อหา โดยใช้หัวเรื่องเป็นฐานในการเรียนทักษะภาษาอังกฤษเพื่อจุดมุ่งหมายทางวิชาการ ผลการวิจัยพบว่า นักเรียนที่เรียนด้วยวิธีการสอนแบบเน้นเนื้อหา โดยใช้หัวเรื่องเป็นฐาน มีทักษะทางภาษาอังกฤษเพื่อจุดมุ่งหมายทางวิชาการเพิ่มสูงขึ้น และการนำเสนอสื่อสภาพจริงมาประกอบการสอนแบบเน้นเนื้อหานั้น ทำให้ผู้เรียนสนใจและเกิดแรงจูงใจในการเรียน มีประสบการณ์คุ้นเคยกับภาษาที่ใช้ในชีวิตจริง ซึ่งทำให้ผู้เรียนรู้สึกมั่นใจและเป็นการเตรียมให้ผู้เรียนสามารถนำภาษามาใช้ในชีวิตจริงด้วย สอดคล้องกับงานวิจัยของ กมลทิพย์ รัชชนะกุล (2548: 51-57) วันเพ็ญ สุขเกษม (2550 : 66 - 70) ฉัตรชัย ศรีสมบุญ (2551: 53-67) หลาง เฟยและเจียง ยู เฟง ( Fei and Yu-feng, 2008 : Abstract) ชู ชิน ชิว (Shu-Chin, Su, 2008 : Abstract ) ลี ลี คูโอ (Li – Li Kuo, 2009 : 87- 27) แพทริก แมคคอย(Patrick Mccoy, 2009 : Abstract) ยัง เฮียว ปาร์ค (Yong-Hyo Park, 2010 : 30-95) ซึ่งได้ทำการวิจัยเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและการคิดวิเคราะห์ของนักเรียนที่เรียนด้วยการจัดการเรียนรู้ประกอบสื่อสภาพจริง กับการจัดการเรียนรู้ด้วยวิธีอื่นๆ ซึ่งผลการวิจัยทั้งหมดพบว่านักเรียนที่เรียนด้วยการจัดการเรียนรู้ที่ต่างกัน มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษา แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ส่วนกระบวนการเรียนการสอนของกลุ่มควบคุมที่ได้รับการสอนแบบปกตินั้น เน้นความเข้าใจกฎเกณฑ์ไวยากรณ์มากกว่าความสามารถในการใช้ภาษา รวมถึงการให้เรียนรู้



ภาษาโดยแยกองค์ประกอบของภาษาเป็นส่วนๆ เช่น คำศัพท์ โครงสร้างประโยค และไวยากรณ์ ซึ่งจะทำให้ผู้เรียนมีความเข้าใจเนื้อหาแบบไม่ต่อเนื่อง และกระบวนการคิด การเดาความและตีความของบริบททางภาษาได้ไม่เต็มที่ ผู้เรียนมีโอกาสดแสดงความคิดเห็นในการปฏิบัติกิจกรรมทางภาษาได้ไม่มากเท่าที่ควร โดยผู้เรียนรับคำสั่งจากผู้สอนเป็นส่วนใหญ่ จึงทำให้ผู้เรียนคิดว่าการเรียนภาษาอังกฤษเป็นสิ่งที่ยากและเกิดความเบื่อหน่ายในการเรียน รวมทั้งสื่อการเรียนการสอนไม่มีความน่าสนใจ ไม่ค่อยพบเจอในชีวิตประจำวัน

### ข้อเสนอแนะ

#### 1. ข้อเสนอแนะในการนำผลการวิจัยไปใช้

1.1 ครูผู้สอนภาษาต่างประเทศ ควรนำรูปแบบการจัดการเรียนรู้ทั้งสองรูปแบบไปใช้ในการจัดการเรียนรู้ โดยการคัดเลือกเนื้อหาที่มีความเหมาะสมที่จะสามารถนำมาใช้ได้ บริบทและความสนใจของผู้เรียน เพื่อพัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนให้สูงขึ้น

1.2 การทำแบบทดสอบย่อยประจำเนื้อหา ครูควรกำกับและกำกับดูแลอย่างใกล้ชิด เพื่อไม่ให้นักเรียนปรึกษาหารือกัน

#### 2. ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยครั้งต่อไป

2.1 ควรทำการวิจัยเปรียบเทียบวิธีการจัดการเรียนรู้ทั้ง 2 วิธีว่าวิธีใดส่งผลต่อผลการเรียนรู้อะไรกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ สูงกว่ากัน

2.2 ควรทำการศึกษาตัวแปรต่างๆ ที่มีผลต่อการเรียนรู้ของผู้เรียนหลังเรียนด้วย เช่น ความคงทนในการเรียนรู้ แรงจูงใจใฝ่สัมฤทธิ์ ทักษะการคิดขั้นสูงอื่นๆ เป็นต้น

2.3 ควรมีการศึกษามูลของการจัดการเรียนรู้แบบเน้นเนื้อหา ประกอบสื่อสภาพจริงกับนักเรียนในระดับชั้น และกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่น ๆ เช่น ภาษาไทย คณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์ เป็นต้น

2.4 ควรมีการทดลองใช้วิธีการจัดการเรียนรู้รูปแบบอื่น เพื่อพัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาและการคิดวิเคราะห์ ในลำดับต่อไป

### เอกสารอ้างอิง

กลุ่มสาระสนเทศต่างประเทศ สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ. การศึกษา : รากฐานประชาคมอาเซียน.

กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์ สกสค. ลาดพร้าว. 2552.

กมลทิพย์ รัชชนะกุล. การใช้สื่อสภาพจริงเพื่อส่งเสริมความสนใจและความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2548.

กาญจนา แก้วจำรัส. การพัฒนาแบบฝึกเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นเนื้อหาทางด้านวิทยาศาสตร์

และสิ่งแวดล้อมในรายวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐาน (ตE 42104) สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษา

ปีที่ 5 โรงเรียนจุฬาราชวิทยาลัย นครศรีธรรมราช. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร. 2551.

ฉัตรชัย ศรีสมบูรณ์. ผลของการสอนแบบร่วมมือคั่นค้วภายในกลุ่มโดยใช้สื่อสภาพจริงที่มีต่อผลสัมฤทธิ์

ทางการเรียนและความสนใจในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3.

วิทยานิพนธ์ ครุศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏกำแพงเพชร, 2551.

- วลัย ชมพุดรัตน์. การส่งเสริมแรงจูงใจและความสามารถทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักกีฬาโรงเรียน โดยใช้บทเรียนภาษาอังกฤษที่เน้นเนื้อหาด้านกีฬา. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2547.
- วันเพ็ญ สุขเกษม. การใช้สื่อสภาพจริงเพื่อพัฒนาความสามารถในการอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษอย่างมีวิจารณญาณของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2550.
- สุภาภรณ์ ดีศรีแก้ว. การพัฒนาแผนการจัดกิจกรรมการเรียนรู้วิชาภาษาอังกฤษ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โดยใช้วิธี สอนภาษาที่เน้นเนื้อหาวิชาตามรูปแบบเน้นแก่นสาระ. การศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยมหาสารคาม, 2548.
- Arslan and Saka. **Teaching English to Science Student via Them – Based Model of Content-based Instruction.** Journal of Turkish Science Education Volume 7, Issue 4, December 2010.
- Brinton, D.M. Snow, MA.m & Wesche, M.B. **Content-based second language Instruction.** Boston : Heinle & Heinle, 1989.
- Lang Fei and Jiang Yu – feng. **Application of authentic materials reading class in Chinese Universities.** US- China Foreign Language Volume 6, No.3, 2008.
- Li – Li Kuo. **The effects of Youtube listening / viewing activities on Taiwanese EFL learners’ listening comprehension.** The Faculty of Education, La Sierra University. 2009.
- Norie Moriyoshi. **Content-based Instruction (CBI) in Japanese college classroom : focusin on language, content or both?.** Department of Integrated Studies in Education, McGill University. 2010.
- Patrick McCoy. **Using authentic materials: Keeping it real.** Meiji University, 2009.
- Shu-Chin, Su. **Attitude of Students and Instructors toward Authentic Materialism Selected Adult TESL Programs. ,** 2008.
- Stella Kong. **Content-based Instruction: What Can We Learn from Content – Trained Teachers’ and Languge – Trianed Teachers’ Pedagogies?.** The Canadian Modern Language Review, 2009.
- Yin – Hsi Chen. **Effects of Content- Based Second Language Instruction, in Comparison with Traditional Second Language Instruction, on Taiwan Vocational College Students’ motivation and English comprehension.** School of Education, La Sierra University. 2008.
- Yong-Hyo Park. **Korean EFL College Students’ Reading Strategy Use to Comprehend Authentic Expository/Technical Texts in English.** Dept. of Curriculum and Teaching, University of Kansas. 2010.